

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	18 (1947)
<b>Heft:</b>	10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Suter-Handwebgarne

sind seit 15 Jahren der Begriff speziell für die Handweberei geschaffener Garne

der Begriff von Eigenart, Qualität und Originalität.

Sie haben zu der Entwicklung der schweiz. Handweberei Wesentliches beigetragen und sind über unsere Grenzen hinaus begehrte. Sie erneuern sich fortwährend.

Verlangen Sie meine Gratiskollektion

(flockengefärbte Teppichwollgarne uni und Fantasie, rohe und farbige Wollgarne für Möbelstoffe, Kleiderstoffe und Decken, Leinengarne für Tischwäsche und Schürzen, Zettelgarne aus Hanf und Baumwolle. Kunstgewerbliche Handstrickgarne.

**Jean Suter, Zürich** Stockerstraße 42, Postfach Selnau  
Telephon (051) 23 36 46



## Avro dry tumbler

IM IN - U. AUSLAND PATENTIERT

**Führend** auf dem Gebiete der Wäschetrocknung

Der **einzig** vollautomatische Wäschetrockner

**Unerreicht** in Leistung und Betriebssicherheit

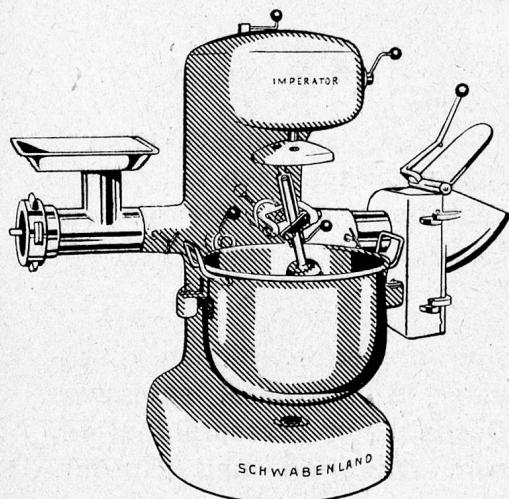
Amtliche Atteste über die Unschädlichkeit

Unverbindliche fachmännische Beratung

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen

**Albert von Rotz - Basel 12**  
Ingenieur

Technisches Büro - Maschinenbau  
Telephon (061) 4 24 52 (061) 4 52 30



# Universal-Küchenmaschinen

## Kartoffelschälmaschinen

für den strengen Anstalts- und Spitalbedarf liefern wir seit Jahrzehnten, in allen Größen und modernsten Ausführungen.

Die Geschirrspülmaschine EXCELSIOR ist ebenfalls ein vollkommenes Schweizerfabrikat und hat in den letzten Monaten überall begeisterte Aufnahme gefunden.

Der fortschrittliche Verwaltungsbeamte orientiert sich über die Neuerungen in der Küchentechnik immer bei der führenden Spezialfirma für

# **SCHWABENLAND & CIE A.G. ZÜRICH**

## **Die Wirkung von Bio-38° C.**



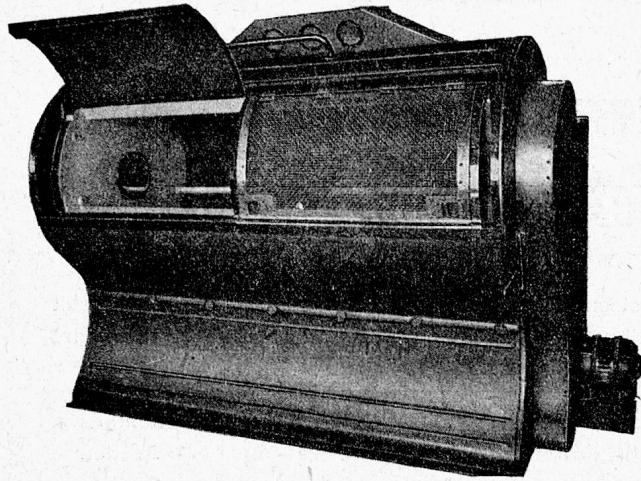
**Hartnäckiger fettig-  
eiweißhaltiger Schmutz  
(z. B. Operations-, Küchen-,  
Metzgerwäsche usw.).**

**Ohne Bio-Vorbehandlung  
gewaschen**

Mit Bio-Vorbehandlung  
gewaschen

Rationell und schonend waschen mit SCHNYDER-Produkten. Unsere Laboratorien beraten Sie gerne in sämtlichen Wäschereifragen. Die SCHNYDER-Mitteilungen orientieren Sie laufend über die neueste Entwicklung auf dem Wäschereiegebiet.

**SEIFENFABRIK SCHNYDER, BIEL 7**



## Wäschetrockenmaschine **RAPID**

Der neuzeitliche Schnelltrockner für elektrische, Dampf- und Heisswasser-Heizung • Verschiedene Grössen

- ◆ **Wenig Platz!**
- ◆ **Ersetzt Personal!**
- ◆ **Wenig Zeit!**
- ◆ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

### **FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU GÜMLIGEN-BERN**

Erste schweizerische Wäschetrockenmaschinenfabrik.  
Prima Referenzen. - Telefon (081) 424 77 und (081) 371 97

## *Haben Sie auch schon berechnet*

welcher Schaden entsteht, wenn Überkleider, Berufsmäntel, Waschkleider und Hemden aus Baumwolle beim Waschen eingehen und zu eng, zu kurz, unbrauchbar werden? Es lohnt sich, dieser Frage alle Aufmerksamkeit zu schenken, denn in einem Großbetrieb kann durch Einkauf von „SANFORISIERT“-Gewebe viel Geld erspart werden. „SANFORISIERT“ - Kleidungsstücke werden ersetzt, wenn sie in normaler Wäsche die Passform verlieren sollten. Jetzt, da wieder vermehrtem Maße die bewährten baumwollenen Qualitäten bestellt werden, ist es außerordentlich wichtig, auf die Garantie-Etikette oder den Garantie-Randstempel „SANFORISIERT“ zu achten.

**•SANFORISIERT•**

Einget. Schutzmarke

**Die Weltmarke  
für bleibende Passform**

Heberlein & Co. AG., Wattwil - Generalvertreter für Europa

*W*aschmaschinen vor

Korrosion schützen heisst: die Wäsche und die Metalle vor Laugenangriff bewahren. In

### **Dixin**

sind die erforderlichen kolloidalen Schutzmittel enthalten. Deshalb zum Wasserenthärten, zum Waschen und Spülen

### **Dixin**

die Spezialsoda mit den waschfördernden Zusätzen.

### **HENKEL & CIE. A.G., BASEL**

Abteilung Grosskonsumenten

FRIMA-PRIMA • NATRIL OMAG • DIXIN • TRITO • PURSOL • SILOVO • ADA

## *Das Handweben diese Urbeschäftigung des Menschen*

ist eine der bewährtesten und interessantesten therapeutischen Arbeitsmethoden, ein ausgezeichnetes Wieder-Erziehungsmittel.

*Die Firma Jean Suter, Stockerstrasse 42, Zürich  
„Suter-Handwebgarne“*

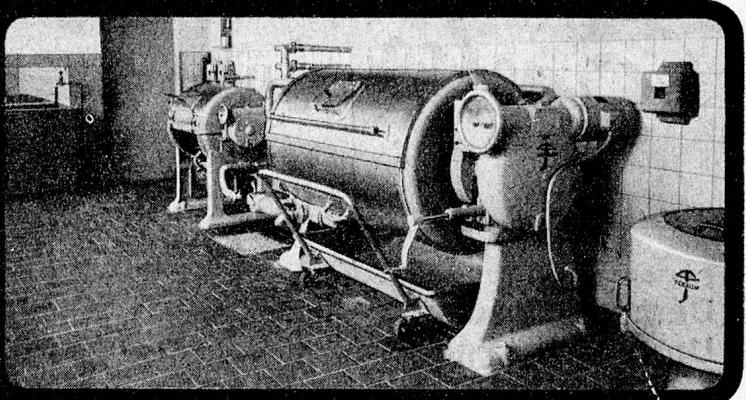
Tel. (051) 23 36 46 vermittelt Ihnen gratis und unverbindlich jede technische Beratung für die Einrichtung einer Handweberei.

Der Verband schweizerischer Werkstätten für Handweberei (gleiche Adresse) berät Sie bereitwillig in Personalfragen

# FERRUM

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättemaschinen  
Trockenmaschinen

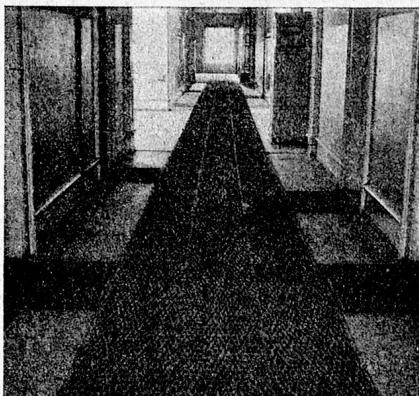
FERRUM AG. RUPPERSWIL  
Verkaufsbüro Zürich



# SYNTHERGA S.A. ST. GALLEN

oberer Graben 22 Telephon (071) 2 61 28

*Moderne Handwebstühle und Teppichknüpfrahmen*



## Pneu-Glieder-Matten

als Türvorlagen und Läufer

Unverwüstlich, dauerhaft, nässeunempfindlich, gleitsicher,  
schalldämpfend, isolierend, prima Schuhreiniger  
für: Vorplätze, Eingänge, Treppenhäuser, Korridore etc.

Diese Matten werden hergestellt und geliefert von der

**Anstalt Kühlewil Bern**

Telephon (031) 5 91 55



Pat. 164786



die Vertrauensmarke für

Trockenbouillon  
Suppenwürze  
Selleriesalz  
Trockensulze

ausgiebige Suppen  
Fleischbrühe konz.  
Hühnerfleischbrühe

HACO-  
Gesellschaft AG.  
Gümligen

immer  
la und  
vorteilhaft





im Urteil der ersten Hautspezialisten

KANTONSSPITAL ZÜRICH

Dermatologische  
Universitätsklinik

DIREKTION

Zürich, den 21. Oktober 1940.  
Gloriastr 31. Tel. 27233

Sinalca - Produkte,  
Novag A.-G.  
Bühlstrasse 39  
Zürich.

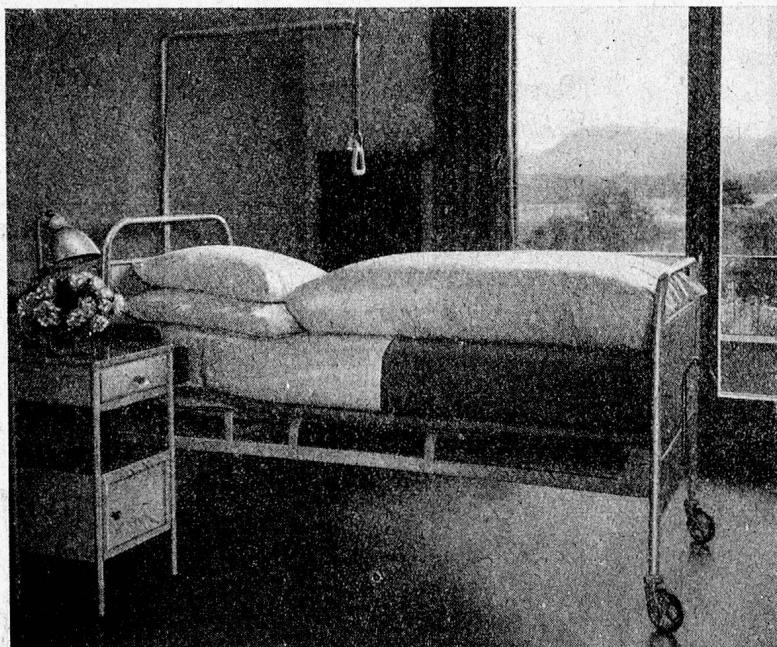
Sehr geehrte Herren,

Wir kommen oft in die Lage an Patienten  
eine reizlose Seife zu empfehlen und bevorzugen dabei Ihr Prä-  
parat "Sinalca". Es würde mich freuen, wenn Sie uns eine Anzahl  
Seifenstücke zur Verfügung stellen könnten zur erstmaligen Gra-  
tisabgabe an die betreffenden Patienten. Es wäre dies gleichzei-  
tig eine gute Reklame für Ihr Produkt.

Hochachtend

Prof. Dr. G. Miescher

# SCHLARAFFIA-*Matratzen*



sind aus gutem Polstermate-  
rial hergestellt und handwerk-  
lich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen  
Matratzen denken Sie an

## SCHLARAFFIA

Wir unterbreiten Ihnen gerne  
Vorschläge und Offerten.

**Schlaraffiawerk AG.**  
**Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 31894